



Du‘ā 67

**The Supplication for
Friday** in the *Sahīfa* with
two Translations



Du‘ā 67: The Supplication for Friday in the *Sahifa* with two translations

Translation by Dr. William C. Chittick	Translation by Ahmad Ali Muhani	Text of the Du‘ā in Arabic
<i>His supplication for Friday</i>	<i>Prayer for Friday</i>	دُعَاءُ يَوْمِ الْجُمُعَةِ
In the Name of God, the All-merciful, the All-compassionate	In the name of God, the Compassionate, the Merciful.	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
1. Praise belongs to God, the First before the bringing forth and the giving of life, and the last after the annihilation of all things, the All-knowing who forgets not him who remembers Him (Cf. Q 9:67), decreases not him who thanks Him (Cf. Q 14:7), disappoints not him who supplicates Him, and cuts not off the hope of him who hopes in Him!	1. Praise be to God, the First. One who existed before the creation and the quickening to life; and the Last One who will remain after the perishing of all things: the Knower who forgets not those who are mindful of Him, and who causes no loss to those who thank Him, and who does not disappoint those whose who pray to Him and does not frustrate the hope of those who place hope in Him.	(1) الْحَمْدُ لِلَّهِ الْأَوَّلِ قَبْلَ الْإِنشَاءِ وَالْآخِرِ بَعْدَ فَنَاءِ الْأَشْيَاءِ، الْعَلِيمِ الَّذِي لَا يَنْسَى مَنْ ذَكَرَهُ، وَلَا يَنْقُصُ مَنْ شَكَرَهُ، وَلَا يُخَيِّبُ مَنْ دَعَاهُ، وَلَا يَقْطَعُ رَجَاءَ مَنْ رَجَاهُ.
2. O God, I call You to witness—and You are sufficient witness—and I call to witness all Your angels, the inhabitants of Your heavens, the bearers of Your Throne, Your prophets and Your messengers whom You have sent out, and the various kinds of creatures You have brought forth, that I bear witness that You are god; there is no God but You, You alone, who have no associate nor any equal, and Your word has no failing, nor any change (Cf. Q 59:9);	2. O God, lo, I call You to witness and You are sufficient as a witness (Q 3:8)...and I call all Your angels and inhabitants of Your heavens and Your Throne – bearers and all Your prophets and messengers whom You hast appointed and the creatures of every species of Your creation to bear witness that verily, I do testify that surely, You are God . . . there is no god but You; You are Unique; You hast no partner and no equal; and there can be no breach of Your promise and no alteration of	(2) اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَشْهَدُكَ وَكَفَى بِكَ شَهِيدًا، وَاَشْهَدُ جَمِيْعَ مَلَائِكَتِكَ، وَسُكَّانَ سَمَوَاتِكَ، وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَنْ بَعَثْتَ مِنْ اَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ وَاَنْشَأْتَ مِنْ اَصْنَافِ خَلْقِكَ، اَنِّيْ اَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، وَحَدَاكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ، وَلَا عَدِيْلَ وَلَا حُلْفَ لِقَوْلِكَ وَلَا تَبْدِيْلَ،

<p>and that Muhammad (God bless him and his Household) is Your servant and Your messenger, he delivered to the servants that with which You charged him, he struggled for God as His due (Cf. Q 22:78), he gave the good news of the truth of reward, and he warned of the veracity of punishment.</p>	<p>Your words; and that surely, Muhammad (God bless him and his children) is Your slave and Your Messenger; he conveyed unto Your servants all that You didst charge him with; and he struggled as much as it was his duty to struggle for the cause of God Almighty; and he gave glad tidings of all that is right concerning Your reward; and he gave warning of all that is true concerning Your retribution,</p>	<p>وَأَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ، أَدَّى مَا حَمَلْتَهُ إِلَى الْعِبَادِ، وَجَاهَدَ فِي اللَّهِ حَقَّ الْجِهَادِ، وَأَنَّهُ بَشَّرَ بِمَا هُوَ حَقٌّ مِنَ الثَّوَابِ، وَأَنْذَرَ بِمَا هُوَ صِدْقٌ مِنَ الْعِقَابِ.</p>
<p>3. O God, make me firm in Your religion as long as You keep me alive, <i>make not my heart to swerve after You have guided me, and give me mercy from You, surely You are the Giver</i> (Q 3:8). Bless Muhammad and the Household of Muhammad, make me one of his followers and his partisans, muster me in his band, and give me the success of accomplishing the obligatory observance of Friday, performing the acts of obedience which You have made incumbent upon me within it, and [receiving] the bestowal which You have apportioned for its people on the Day of recompense! <i>Surely You are Mighty, All-wise!</i> (Q 2:129)</p>	<p>3. O God, make me firm in Your religion as long as You keep me alive, and let not my heart deviate after You hast guided me and grant me Mercy from Your side—verily, You are the Great Bestower (Q 3:8). Bless Muhammad and the children of Muhammad and let me be one of his followers and raise me up on the Day of Resurrection among his troops and bestow upon me the grace of discharging the Fridays' duties and performing all that You hast enjoined to be done on that day by way of obedience, and for the doers thereof You hast allotted certain rewards on the Day of Recompense: Verily, You are the Mighty, the Wise.</p>	<p>3) اللَّهُمَّ ثَبِّتْني عَلَى دِينِكَ مَا أَحْيَيْتَنِي، وَلَا تُزِغْ قَلْبِي بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنِي، وَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْني مِنْ أَتْبَاعِهِ وَشِيعَتِهِ وَاحْشُرْني فِي رُؤْمَرْتِهِ وَوَقْفِي لِأَدَاءِ فَرَضِ الْجُمُعَاتِ، وَمَا أَوْجَبْتَ عَلَيَّ فِيهَا مِنَ الطَّاعَاتِ، وَقَسَّمْتَ لِأَهْلِهَا مِنَ الْعَطَاءِ فِي يَوْمِ الْجَزَاءِ، إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ.</p>